



SCHEDA DATI DI SICUREZZA

1 - IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato:

Nome: OXYSTER G_ATTIVATORE

Codice del prodotto: PF319

Identificazione della società/dell'impresa:

Ragione Sociale: Nuova Farmec s.r.l. - Groupe ANIOS.

Indirizzo: Via W. Flemming, 7.37026 .Settimo di Pescantina VR.ITALIA.

Telefono: +39 045 6767672. Fax: +39 045 6757111.

e:mail : qualityunit@farmec.it

www.farmec.it

Telefono di emergenza: 0039 02 66 10 10 29.

Società/Ente: Centro Antiveneni Ospedale Niguarda.

Uso della sostanza/del preparato:

Disinfezione a freddo di strumenti ed endoscopi

Preparato attivatore dell' GENERATORE/BASE, per costituzione del preparato disinfettante.

2 - IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo prodotto è classificato: Infiammabile.

Possibilità di irritazione agli occhi.

Possibilità d'effetto nocivo con sintomi d'intossicazione leggera in caso d'ingestione.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

3 - COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Abbreviazioni delle schede di sicurezza descritte nel paragrafo 3: vedi paragrafo 16.

Sostanze pericolose rappresentative:

(presente nel preparato ad una concentrazione sufficiente per conferirgli le caratteristiche di tossicologia che avrebbe allo stato puro al 100%).

CAS 1888-91-1 CE 217-565-6 N-ACETILCAPROLACTAME | Concentrazione $\geq 50.00\%$ e $< 100.00\%$. Simbolo: Xn R: 36-22

Altre sostanze pericolose:

CAS 95-14-7 CE 202-394-1 1,2,3-BENZOTRIAZOLO | Concentrazione $\geq 2.50\%$ e $< 10.00\%$. Simbolo: Xn R: 52/53-36-20/22

INDEX 603-117-00-0 CAS 67-63-0 CE 200-661-7 PROPAN-2-OLO | Concentrazione $\geq 25.00\%$ e $< 50.00\%$. Simbolo: Xi F R: 11-36-67

Sostanze presenti ad una concentrazione inferiore alla soglia minima di pericolo:

Non è presente alcuna sostanza di questa categoria.

Altre sostanze con Valori Limite d'Esposizione:

Non è presente alcuna sostanza di questa categoria.

4 - MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

Promemoria: una persona incosciente deve essere posta in posizione laterale di sicurezza.

In caso d'esposizione per inalazione:

Allontanare il soggetto dal luogo di esposizione e condurlo all'aria aperta.

In caso di manifestazione di problemi respiratori (ad esempio, forte tosse):

Mettere la persona in posizione semi seduta, con il busto eretto; mantenere al caldo e in un ambiente tranquillo.

Chiamare immediatamente un medico.

In caso di schizzi o di contatto con gli occhi:

Eventualmente, togliere le lenti a contatto.

Sciacquare abbondantemente con acqua pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre allargate.

Se compare un dolore, un arrossamento o un disturbo visivo, consultare un oculista. Mostrargli il contenitore o l'etichetta.

In caso di schizzi o di contatto con la pelle:

Togliere immediatamente ogni indumento sporco o infangato. Questi non saranno riutilizzati prima di essere decontaminati.

Lavare subito e abbondantemente con acqua.

In caso di irritazione della pelle, consultare un medico. Mostrargli il contenitore o l'etichetta.

In caso d'ingestione:

Sciacquare la bocca, non fare bere niente, non fare vomitare, calmare la persona, e condurla immediatamente al pronto soccorso (alla clinica, presso il medico...) Mostrare l'etichetta al medico.

5 - MISURE ANTINCENDIO

Allontanare dal fuoco i prodotti comburenti.

Allontanare olall'incendio qualsiasi materia infiammabile.

Idonei mezzi estinguenti:

Schiume speciali per liquidi polari, polveri e diossido di carbonio.

Utilizzare gli estintori in polvere o in schiuma.

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio:

Utilizzare un apparecchio respiratorio autonomo e una combinazione completa di protezione.

6 - MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone:

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.

Evitare di inalare i vapori.

Tenere lontane le persone non protette.

Mettere tutte le fonti infiammabili fuori pericolo e tenerle lontane.

Eliminare ogni possibile sorgente d'accensione e ventilare i locali.

Precauzioni ambientali:

Contenere e raccogliere le fuoriuscite con materiali assorbenti non combustibili, per esempio: sabbia, terra, vermicolite, terra di diatomea in fusti per lo smaltimento dei rifiuti.

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Utilizzare dei fusti per l'accumulo dei rifiuti da smaltire in accordo con le normative vigenti (vedi punto 13).

Se il prodotto inquina falde d'acqua, fiumi o fogne, avvertire le autorità competenti secondo le procedure di legge.

Metodi di bonifica:

Assorbire il prodotto sparso con dei materiali assorbenti non combustibili, quindi spazzare o rimuovere con il badile. Mettere i rifiuti nei fusti per la loro eliminazione. Non mescolarli a nessun altro rifiuto. Lavare abbondantemente con acqua la superficie che è stata sporcata.

Non recuperare il prodotto per un successivo riutilizzo.

7 - MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine dove viene utilizzato il prodotto.

Manipolazione:

Manipolare in zone ben ventilate.

I vapori sono più pesanti dell'aria. Possono spargersi sul suolo e formare miscele esplosive con l'aria.

Impedire la formazione di concentrazioni infiammabili o esplosive nell'aria ed evitare concentrazioni di vapori maggiori dei valori limiti d'esposizione professionale.

Prodotto ad uso esterno - Non ingerire

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Usare rispettando le istruzioni per l'uso riportate sull'etichetta.

Prevenzione degli incendi:

Adoperare il prodotto in locali senza fiamme libere o altre sorgenti d'accensione, e utilizzare apparecchiature elettriche antideflagranti.
Tenere gli imballaggi ben chiusi e lontano da fonti di calore, da scintille e da fiamme libere.
Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.
Non adoperare utensili che possono provocare scintille. Non fumare.
Conservare lontano da qualunque fonte di accensione - non fumare.
Conservare lontano da materie infiammabili.

Attrezzature e procedure raccomandate:

Per la protezione individuale, vedi § 8.
Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.
Gli imballaggi aperti devono essere richiusi accuratamente e conservati in posizione verticale.
Evitare l'inalazione dei vapori.
Evitare il contatto del prodotto con gli occhi.
Bagno oculare e punto d'acqua nelle vicinanze.
Assicurare una buona aerazione del locale.

Attrezzature e procedure vietate:

E' vietato fumare, mangiare e bere nei locali dove il preparato è utilizzato.

Immagazzinamento:

Non superare la data di scadenza indicata sulla confezione.
Trasportare e immagazzinare sempre i recipienti ben diritti.
Temperatura di stoccaggio consigliata: da +5°C a +25°C.
Conservare solamente nel recipiente originale in un luogo fresco e ben ventilato, al riparo dalla luce e lontano da materie combustibili e riduttori (gli ammini), acidi, basi, composti di metalli pesanti (acceleratori, dissecanti, sali metallici)
Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Usi particolari:

Ad esclusivo uso personale
Fare riferimento al paragrafo 1 per l'indicazione del prodotto

8 - CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Utilizzare le attrezzature di protezione individuale secondo la Direttiva 89/686/CEE.

I dati di questo capitolo si riferiscono al prodotto specificatamente indicato nel presente documento. In caso di manipolazione concomitante e/o esposizione simultanea ad altri agenti chimici, questi devono essere tenuti assolutamente in considerazione per la scelta delle attrezzature di protezione individuale.

I VLE/VME (Valore Limite di Esposizione e Valore Medio di Esposizione) indicati di seguito, sono menzionati tramite il N. CAS della sostanza. Il paragrafo 3 precisa il nome chimico corrispondente al N. di CAS.

Misure d'ordine tecnico:

Assicurare un'adeguata ventilazione, se possibile con ventole di aspirazione sul posto di lavoro e tramite impianto centralizzato di aspirazione.

Se questa ventilazione non bastasse per mantenere la concentrazione dei vapori di solventi sotto i valori limiti d'esposizione, indossare apparecchiature respiratorie.

Valori limite per l'esposizione secondo INRS ED 984:

Francia	VME/ppm	VME/mg/m3	VLE/ppm	VLE/mg/m3	Note	TMP N°
67-63-0	-	-	400	980	-	84
Germania	Classe	MAK/ppm	MAK/mg/m3	Note	Note	
67-63-0	II.1	200	500	C		
ACGIH(TLV)	TWA/ppm:	TWA/mg/m3:	STEL/ppm:	STEL/mg/m3:	Note:	Note:
67-63-0	(400)	(983)	(500)	(1230)	-	S

Valori limite per l'esposizione (2003-2006):

Switzerland	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Temps:	RSB:
67-63-0	500	200	1000	400	4x15	B
Slovakia	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
67-63-0	200 ppm	500 mg/m3	II..1			

Czech Rep.	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
67-63-0	500 mg/m3	1000 mg/m3	-	-	-
Belgique	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
67-63-0	400 ppm	500 ppm	-	-	-
Polska	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
67-63-0	900 mg/m3	1200 mg/m3	-	-	-
España	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
67-63-0	400 ppm	500 ppm	-	-	-

Protezione respiratoria:

In caso di ventilazione insufficiente con rischio di superamento dei VLE/VME, indossare un apparecchio respiratorio idoneo.
Utilizzare i filtri di tipo B1P1 o B2P2

Protezione delle mani:

Durante la manipolazione del prodotto si consiglia di indossare dei guanti appropriati.
A causa dei solventi presenti il tipo di guanti consigliato è il neoprene o il nitrile.
È necessario cambiare immediatamente i guanti se compaiono segni di usura.

Protezione degli occhi e del viso:

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Mettere a disposizione del personale degli occhiali di sicurezza con protezione laterale.
Prevedere una fontana oculare sul luogo di lavoro.

Protezione della pelle:

MISURE DI IGIENE:
Non mangiare, non bere, non fumare durante l'uso.
Lavarsi le mani dopo qualunque manipolazione.
Dopo ogni uso, lavare sistematicamente i dispositivi di protezione individuale.
Cambiare immediatamente gli abiti da lavoro bagnati e sporchi.

9 - PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Informazioni generali :

Stato fisico: Liquido fluido

Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente:

pH della sostanza o del preparato: neutro.
Quando la misura del pH è possibile, il valore è: 5.50 .
Punto/intervallo di ebollizione: non precisato,
Intervallo del punto d'inflammabilità: 23°C <= Punto d'inflammabilità <= 55°C
pressione del vapore: non specificata.
Densità: < 1
Densità: +/- 0.99
idrosolubilità: Solubile.

Altre informazioni:

punto/intervallo di fusione: non precisato.
Temperatura d'auto-inflammabilità: non precisata.
punto/intervallo di decomposition: non precisata.
Colore: Arancione
Punto di inflammabilità: 25.5°C
Odore: Tenue

10 - STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:

Non mescolare con altri prodotti, tranne quelli definiti per l'uso.
Evitare l'esposizione al calore.

Prodotti di decomposizione pericolosi:

In caso di alte temperature, possono prodursi prodotti di decomposizione pericolosi come fumi, monossidi e diossidi di carbonio, ossidi di azoto.

11 - INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

In caso d'esposizione per inalazione:

L'inalazione può comportare un'irritazione delle vie respiratorie.

Rischio di sonnolenza e vertigini.

In caso di schizzi o di contatto con la pelle:

Possibilità di prurito con arrossamento localizzato da lieve a moderato.

In caso di schizzi o di contatto con gli occhi:

Irritazione oculare: in particolare arrossamento della congiuntiva e lacrimazioni.

12 - INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Non è disponibile alcun dato ecologico sul preparato stesso.

Evitare qualsiasi sversamento del prodotto nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Secondo la Direttiva 2006/8/CE:

La classificazione di questo preparato segue gli adeguamenti apportati dalla direttiva 2006/8/CE.

13 - CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Gli imballi non devono essere riutilizzati.

Non scaricare nei corsi d'acqua.

Evitare lo scarico del prodotto in grande quantità (puro o diluito) nelle fogne non collegate ad un impianto di trattamento delle acque fognarie.

Rifiuti:

Riciclare o smaltire conformemente alle leggi vigenti, preferibilmente tramite un raccoglitore o un'azienda autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con i rifiuti, non disperdere nell'ambiente.

Imballaggi sporchi:

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la(le) etichetta(e) sul recipiente.

Consegnare a una società di smaltimento autorizzata.

Codici dei rifiuti (Decisione 2001/573/CE, Direttiva 2006/12/CEE, Direttiva 94/31/CEE relativa ai rifiuti pericolosi):

18 01 06 * sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose

Per informazione :

18 = Rifiuti dalla ricerca medica e veterinaria (tranne i rifiuti di cucina e di ristorazione che non derivino direttamente da luoghi di cura)

14 - INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2007 - IMDG 2006 - ICAO/IATA 2007).

UN1993=LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.

(propan-2-olo)

ADR/RID	Classe	Codice	Numero	Etichetta	Identif.	LQ	Dispo.	
	3	F1	III	3	30	LQ7	274 330 601 640E	
IMDG	Classe	2°Etic.	Numero	LQ	Ems	Dispo.		
	3	-	III	5 L	F-E,S-E	223 274 330 944 955		
IATA	Classe	2°Etic.	Numero	Passeggero	Passeggero	Cargo	Cargo	nota
	3	-	III	309	60 L	310	220 L	A3 A148
	3	-	III	Y309	10 L	-	-	-

15 - INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Questo preparato è stato classificato in accordo con la Direttiva 1999/45/CE e suoi adeguamenti.

E' stato anche tenuto conto della direttiva 2004/73/CE la quale costituisce il 29° adeguamento della direttiva 67/548/CEE (Sostanze pericolose).

Classificazione del Preparato:



Nocivo

Infiammabile

Contiene:

217-565-6 N-ACETILCAPROLACTAME

Pericoli particolari attribuiti al preparato e consigli di prudenza:

R 36	Irritante per gli occhi.
R 22	Nocivo per ingestione.
R 10	Infiammabile.
R 67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
S 26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
S 46	In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S 37	Usare guanti adatti.
S 2	Conservare fuori della portata dei bambini.
S 16	Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

16 - ALTRE INFORMAZIONI

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore di adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni contenute nella presente scheda costituiscono una descrizione delle esigenze relative alla sicurezza del nostro prodotto, ma non una garanzia delle sue proprietà.

Si consiglia di trasmettere le informazioni di questa scheda di dati di sicurezza, eventualmente in una forma adeguata, agli utilizzatori.

Questa informazione si riferisce al prodotto espressamente indicato e può non essere valida in combinazione con altro(i) prodotto(i). Il prodotto non deve essere utilizzato per usi diversi da quelli indicati alla voce 1 senza avere ottenuto prima delle istruzioni scritte sulla manipolazione.

Abbreviazioni delle schede di sicurezza descritte nel paragrafo 3:

R 11	Facilmente infiammabile.
R 20/22	Nocivo per inalazione e ingestione.
R 22	Nocivo per ingestione.
R 36	Irritante per gli occhi.
R 52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R 67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.